

Hiermit beauftragen wir die Firma UPL Service GmbH bis auf Widerruf (durch den Auftraggeber bzw. die zuständigen QS-Stellen vor Ort) mit der Übernahme der nachstehend aufgeführten Arbeiten. Wir erteilen den Auftrag unter Zugrundelegung und in Kenntnis der „Allgemeinen Geschäftsbedingungen der UPL Service GmbH“.

Ust.-Ident-Nr. DE264223865

We herewith authorize the company UPL GmbH (till revocation by customer or the responsible Quality-staff on the spot) to carry out the work as described below. We give this order based on the terms and conditions of trade of UPL GmbH, which we herewith acknowledge.

VAT ID-No. DE264223865

Auftraggeber / responsible:		Rechnungsempfänger / invoice recipient:	
Firma/ company		Firma/ company	
Abteilung/ department		Abteilung/ department	
Ansprechp./contact person		Ansprechp./contact person	
Straße, Nr./street, no.		Straße, Nr./street, no.	
PLZ, Ort/postal code, city		PLZ, Ort/postal code, city	
Telefon/phone		USt-IdNr./VAT-no.	
Fax		Telefon/phone	
E-Mail		Fax	
		E-Mail	

Ort der Auftragsdurchführung / Location:			
Firma/ company		Anzahl Mitarbeiter/ number of employees	
Abteilung/ department		Stundensatz pro Mitarbeiter/ hourly rate of employees	
Ansprechp./contact person		Stückpreis/ price per unit	
Straße, Nr./street, no.		Zuschläge/ surcharges:	
PLZ, Ort/postal code, city		Überstunden/ overtimes (mehr als 8 Std./ more than 8)	+ 25%
Telefon/phone		Nachtzuschlag/ night (22:00 Uhr bis 06:00 Uhr)	+ 25%
Fax		Samstag / Saturday	+ 50%
E-Mail		Sonn- und Feiertag / Sunday and holiday	+ 100%
		sonstige Kosten/ additional costs:	
Startdatum			

Verursachendes Bauteil / name of part:

Kostenstelle / cost center:

Bestell-Nr. / order-no.:

Prüfbericht/Q-Meldung / check report/quality information:

Teilename / name of part:

Teile-Nr. / part no.:

Stückzahl / quantity:

Grund der Sperrung (Fehler) / failure description:

Tätigkeit / job description:

Prüfmittel / test tool:

Nacharbeit / description of rework:

Werkzeug / tool:

Lenkung fehlerhafter Teile / routing of faulty parts:

Kennzeichnung der Folgelieferung / labeling of the following shipments:

n.i.O.-Teile: kennzeichnen und dem Sperrlager zuführen / nok parts: mark and sort out to block stock

i.O.-Teile: von UPL geprüfte Packstücke (Einzelteile, Paletten, GIBO etc.) durch O.K.-Zettel kennzeichnen/ ok parts: checked package from UPL (item,pallets, grid box, ...) mark with OK-List

Ort/Place

,den
Datum/Date

Unterschrift Kunde / signature customer